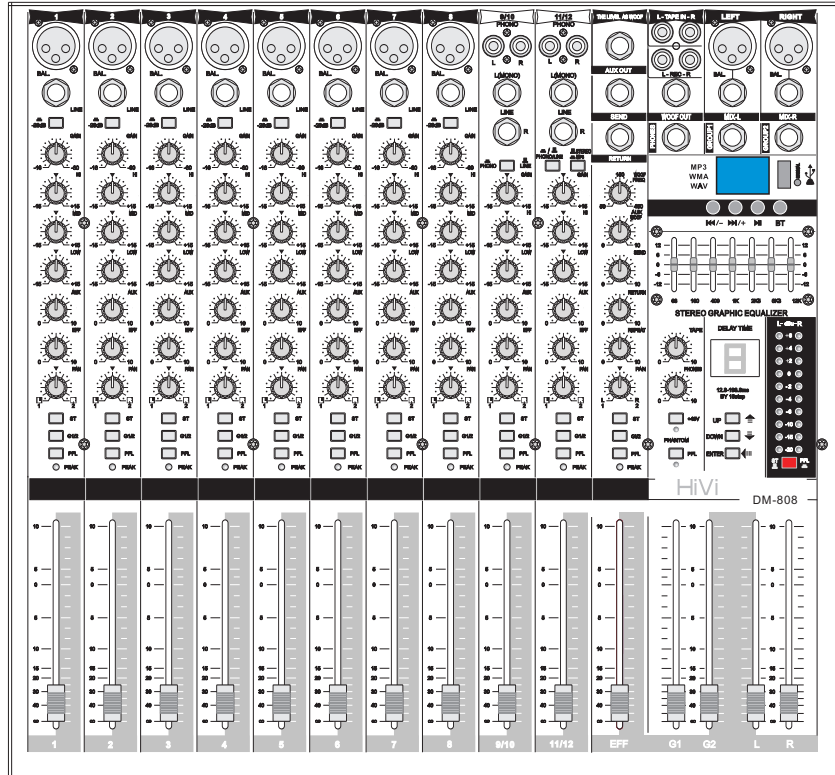




# 惠威调音台

(DM-808/DM-8012 MANUAL)



产品说明书  
[www.hivi.com](http://www.hivi.com)

# Mixer Console

## User's Manual

Thanks for purchasing our F series of mixing console. Both this series mixers are designed to provide to the user with an ideal balance of operability, functionality and multi-usage. In order to get the most out of your F series mixers and its functions, and to enjoy years of trouble-free use, please read this Owner's Manual thoroughly and keep it in a safe place for future reference.

## Contents

Important Notices.....	1
Channel Control Section.....	2
Master Control Section.....	3
Connector Section .....	5
Applications .....	6
Specifications .....	8
Block and Level Diagrams .....	9

## Important Notice

Read the following notice before using F series mixer console

## Warnings

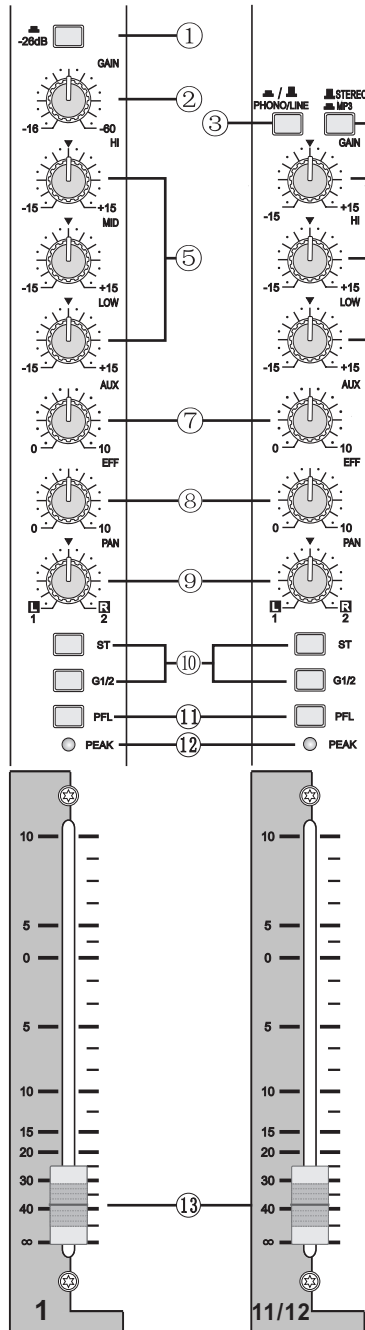
- Hold the power cord plug when disconnecting it from an AC outlet. Never pull the cord. A damaged power cord is a potential fire and electrical shock hazard.
- Don't touch the power plug with wet hands to avoid electrical shock.
- The clearance between devices should be less than 10CM to gain sufficient ventilation.
- The device should avoid water drops or spray. Don't place any bottles full of water or things alike on the device.
- The device should be kept away from heat sources like electric oven, radiator. Don't place any flame sources like lit
- The device can not be used near the place with water such as bathroom, washing room, swimming pool, kitchen trough and humid basement.
- The warning sign "⚡" on the ports of the device is a sign of being careful of electrical shock. Any of these port connected external cable should be installed by person who has been guided, or use the cable or soft cable in existence.

## Operating Notes

- Using a mobile telephone near this unit may induce noise. If noise occurs, use the phone away from the unit.
  - XLR-type connectors are wired as follow:  
Pin 1 : ground, pin 2 : hot (+), pin 3 : cold ( - )
  - The performance of components with moving and touching functions such as switches, rotary controls, faders and connectors deteriorates over time. The rate of deterioration depends on the operating environment and is unavoidable. Consult your dealer about replacing defective components.
-

## 2 Channel Control Section

### Channel Control Section



① Monaural Input, 26dB Fader Switch

-60 to +16 indicates the MIC input adjustment level. LINE input adjustment level indicates -34 to +10 when pressing 26dB Fader switch.

② ④ GAIN Control

GAIN Control adjusts the input signal level entering the mixer to an optimum level. To obtain an optimum balance between the S/N ratio and dynamic range, adjust the level so that the peak indicator (2) occasionally lights.

③ STEREO input, It can insert lotus or TRS type input jacks.

⑤ Equalizer

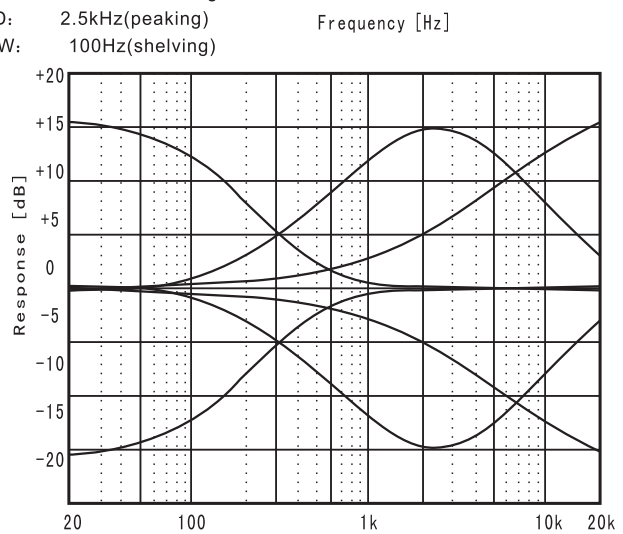
Provides +/-15dB of control over high, mid and low frequency ranges at the center frequencies listed below.

Frequency response will be flat when the knob is positioned at "0"

HIGH: 10kHz (shelving)

MID: 2.5kHz(peaking)

LOW: 100Hz(shelving)



⑥ Press this key shift the mp3 player signal from this channel input into the device.

⑦ AUX Control

Controls the signal level sent from each channel to the AUX bus.

⑧ EFFECT Control

Controls the signal level sent from each channel to the EFFECT bus.

This control is located after the channel fader, so its level will also be affected by the channel faded setting.

⑨ PAN Control

The PAN control knobs set the position within the stereo field of each signal which is sent to the ST bus L-R, GROUP bus 1-2.

⑩ ST, GROUP Select Switches

Used to send each channel signal to STEREO bus L-R and GROUP bus 1-2. When the switch is on (▲), the signal is sent to the relative bus. When the switch is on (■), the signal isn't sent to the relative bus.

⑪ PFL Switch

Used to monitor its channel signal. The signal adds into PFL bus when pressing the switch.

⑫ PEAK Indicator

The indicator detects peaks in the signal after it has passed the EQ.

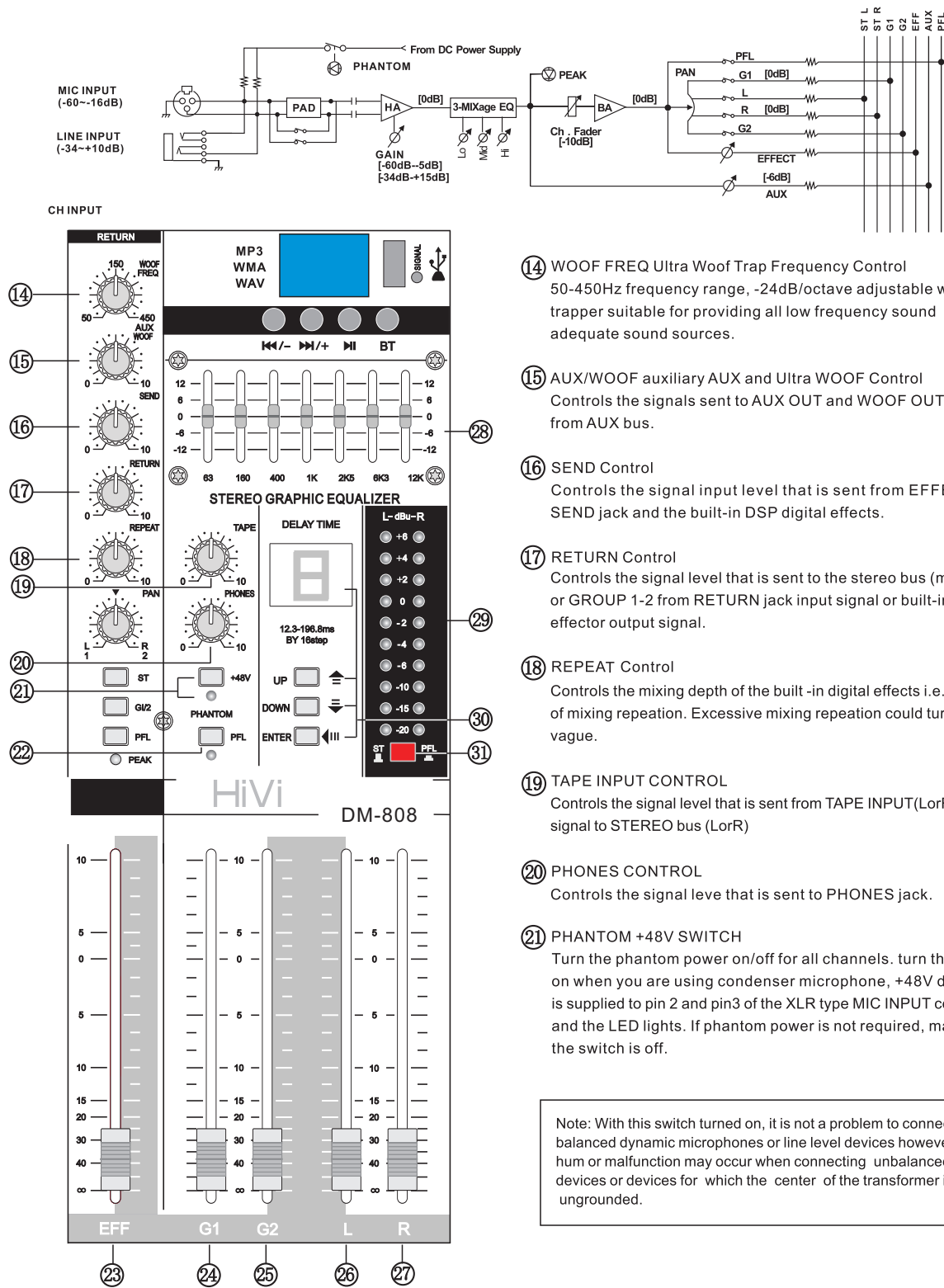
The indicator will light red when the level reaches +17dB warning that clipping is imminent.

⑬ Channel Fader

Controls the output level of the input channel signal and adjusts the volume balance between channels.

\* Levels of unused faders should be lowered.

## Master Control Section 3



- 14** WOOF FREQ Ultra Woof Trap Frequency Control  
50-450Hz frequency range, -24dB/octave adjustable wave trapper suitable for providing all low frequency sound boxes with adequate sound sources.
- 15** AUX/WOOF auxiliary AUX and Ultra WOOF Control  
Controls the signals sent to AUX OUT and WOOF OUT jacks from AUX bus.
- 16** SEND Control  
Controls the signal input level that is sent from EFFECT bus to SEND jack and the built-in DSP digital effects.
- 17** RETURN Control  
Controls the signal level that is sent to the stereo bus (mixed with) or GROUP 1-2 from RETURN jack input signal or built-in dsp digital effector output signal.
- 18** REPEAT Control  
Controls the mixing depth of the built-in digital effects i.e. The times of mixing repetition. Excessive mixing repetition could turn the sound vague.
- 19** TAPE INPUT CONTROL  
Controls the signal level that is sent from TAPE INPUT(LorR) jack input signal to STEREO bus (LorR)
- 20** PHONES CONTROL  
Controls the signal level that is sent to PHONES jack.
- 21** PHANTOM +48V SWITCH  
Turn the phantom power on/off for all channels. turn the switch on when you are using condenser microphone, +48V dc power is supplied to pin 2 and pin3 of the XLR type MIC INPUT connector and the LED lights. If phantom power is not required, make sure the switch is off.

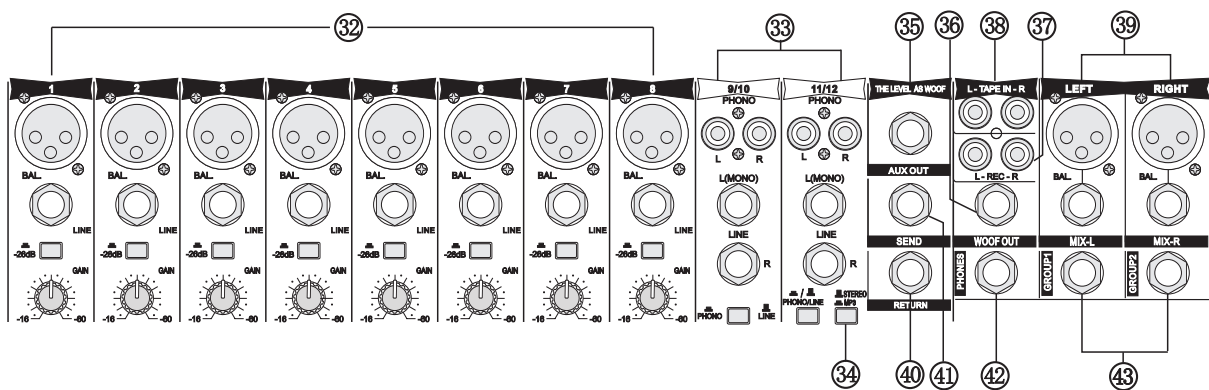
Note: With this switch turned on, it is not a problem to connect balanced dynamic microphones or line level devices however, hum or malfunction may occur when connecting unbalanced devices or devices for which the center of the transformer is ungrounded.

## 4 Master Control Section

- 22** PFL Select Switch  
Press on PFL Switch to monitor PFL bus signals, and the LED lights. Press off PFL Switch to monitor STEREO mixing output Signals.
- 23** EFFECT Fader  
Controls the signal level that is sent to the STEREO bus (mixed L with R) or GROUP 1-2 from the RETURN jack input signal or built-in digital effector output signal.
- 24** GROUP1 Fader  
Controls the signal level that is sent to GROUP1 output jack from GROUP1 bus.
- 25** GROUP2 Fader  
Controls the signal level that is sent to GROUP2 output jack from GROUP2 bus.
- 26** MIX L Fader  
Controls the signal level that is sent to MIX L output jack from L bus.
- 27** MIX R Fader  
Controls the signal level that is sent to MIXR output jack from L bus.
- 28** 7 Bands STEREO GRAPHIC EQUALIZER  
A 7 Bands STEREO GRAPHIC EQUALIZER provides tone adjustment to the signal that is output to the MIX OUT. Each band of 63, 160,400, 1k, 2.5k, 6.3k and 12kHz provides a +/-12dB boost or cut.
- 29** ST LEVEL METER  
The LED indicates the output signal levels of mixed MIX-L and MIX-R signals. "0" indicates the normal level, and the yellow indicator lights when clipping is imminent, while the red indicator lights indicates the signal is clipped.
- 30** Mixer DELAY TIME  
Adjusts built-in effects delay time from 12.3ms to 196.8ms by 16 steps and shown on digital displayer. Press UP key to prolong time, DOWN to shorten. Reference of Displayer and DELAY TIME is as follow:

Display Value	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	b	C	d	E	F
Delay Time	12.3	24.6	36.9	49.2	61.5	73.8	86.1	98.4	110.7	123	135.3	147.6	159.5	172.2	184.4	196.8

Every time the power is ON, DELAY TIME resets to 135.3ms which corresponds to Value A.



- 31** press down this key, the indicator indicate the headphone signal level, recover the key, the indicator indicate the main channel signal level.
- 32** INPUT Jack  
\* MIC/LINE balanced XLR type microphone/line input jacks (1: Ground 2: Hot 3: Cold). These input jacks are compatible with 20-600Ω microphones.  
\* MIC/LINE balanced TRS phone type Mic/Line input jacks (T: Hot R: Cold S: Ground). These input jacks are compatible with 600Ω microphones.

## Master Control Section or Connector Section 5

- ③③ **INPUT Jacks**  
Unbalanced phone type and RCA pin type stereo line input jack.  
These inputs are compatible with 600 Ω line level devices.
- ③④ **STEREO/MP3 SWITCH**  
**Under the actual use, when the stereo signal need to be adjusted, press this switch on, and then the stereo signal will be input into the channel, and the same way to do with the mp3 signal adjustment**
- ③⑤ **AUX OUTPUT Jack**  
Unbalanced TRS type output jacks with a normal output/impedance of +4dB/600 Ω .  
The signal is AUX bus signal level and it is controlled with AUX knob.
- ③⑥ **WOOFER OUTPUT Jack**  
Unbalanced TRS type output jacks with a normal output/impedance of +4dB/600 Ω  
The signal is controlled with AUX knob in synchronization to output ultra-heavy bass signals.
- ③⑦ **REC OUT (L, R) Jack**  
With an external DAT recorder or cassette recorder connected to these jacks, you can record the same signal that is sent from STEREO bus jacks. The signal sent from these jacks is not affected by the (L, R) Master Fader or Graphic EQ settings. Make recording level adjustments on the recording device.
- ③⑧ **TAPE IN (L, R) Jack**  
These are RCA input jacks which is connected with external DAT recorder or CD player. The signal received by these jacks is sent to the STEREO bus. In this case, TAPE IN control is used to adjust the input level of the signal.
- ③⑨ **MIX OUT (L, R) Jack**  
Standard balanced XLR and TRS type output jacks with a normal output/impedance of +4dB/600 Ω These jacks deliver stereo output of the mixed signal and are connected to power amplifier etc. that drives the main speakers. The output can also be used for recording with the signal level controlled by the left (L), right(R) Master Fader.
- ④① **RETURN Jack**  
Signals received by this TRS type jack is sent to STEREO bus. These jacks are normally used to receive a output signal from an external effector such as reverb, delay setting etc.
- ④② **SEND Jack**  
These are impedance unbalanced TRS type output jack with a normal output/impedance of +4dB/600 Ω . The EFFECT bus signal is output from SEND jack. The jack can be used to send signal to an external effector or a monitor system like a cue-box.
- ④③ **PHONES Jack**  
Stereo phone type output jack for connecting a set of headphones (nominal output/impedance of 3mW/40 Ω . This signal can be selected with the PFL Switch from the stereo signals of the STEREO bus or single channel signal of the PFL bus. Its signal level can be controlled with PHONES knob. It can also be connected with a monitor system with a nominal output/impedance of +4dB/10k Ω .

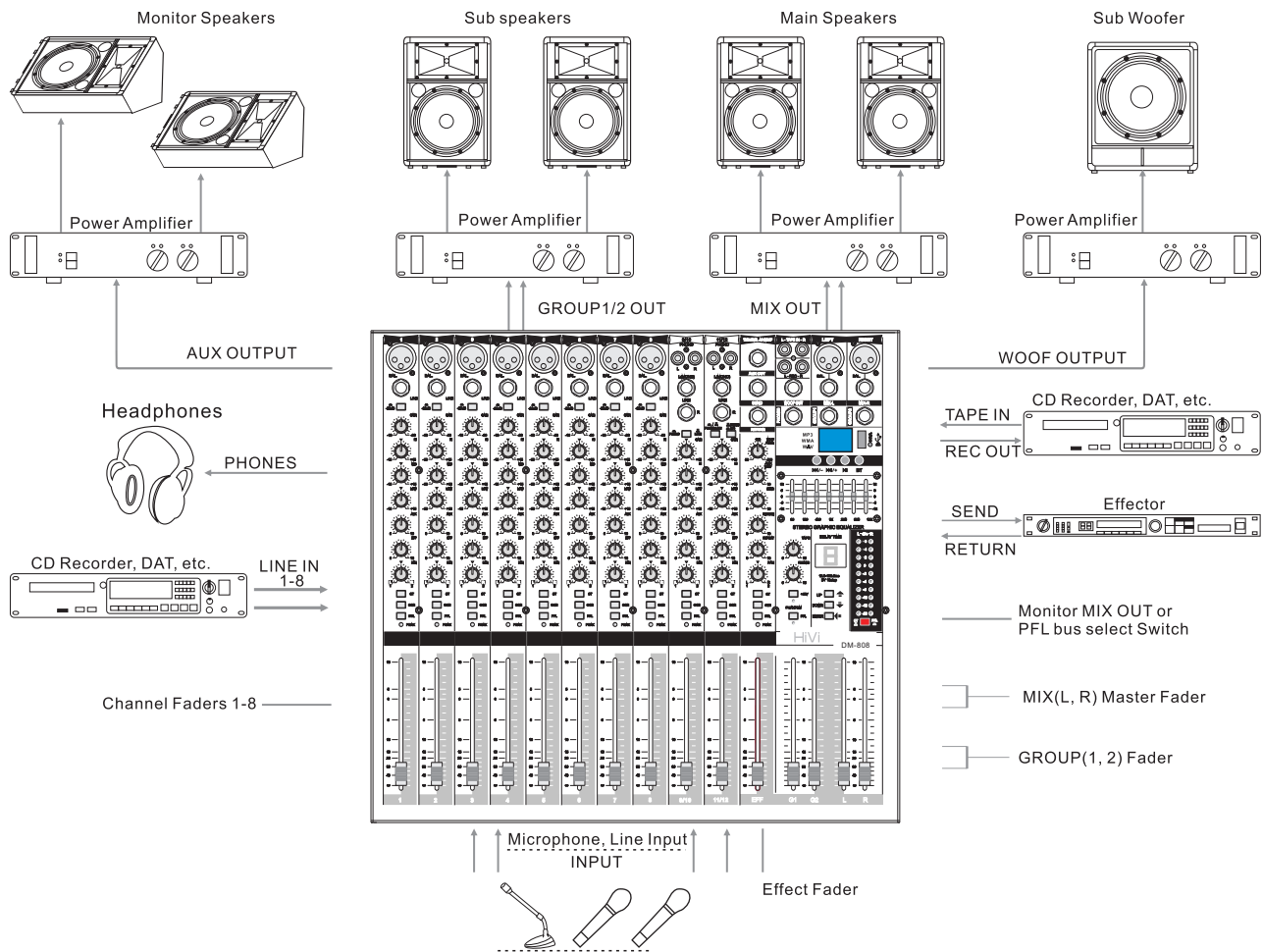
**NOTE:** When this jack for connected to a monitor system, an insertion cable may be used.  
(Tip:L, ring:R, Sleeve: Ground)

- ④④ **GROUP (1, 2) OUTPUT**  
These are impedance balanced TRS type output jack that deliver the GROUP bus 1-2 signals with a normal output/impedance of +4dB/60 Ω . These jacks are normally connected to the input jacks of MONITOR, external reverb or to the loudspeaker amplifier etc. The output signal level is controlled with GROUP (1, 2) Fader.

MIC INPUT, LINE INPUT ST OUTPUT	Pin 1: ground Pin 2: hot (+) Pin 3: cold (-)	
MIC INPUT, LINE INPUT, SEND, AUX OUTPUT, WOOFER OUTPUT, ST OUTPUT, GROUP OUTPUT	Tip: hot (+) Ring: cold (-) Sleeve: ground	
PHONES	Tip: L Ring: R Sleeve: ground	
RETURN INPUT	Tip: input Ring: output Sleeve: ground	

# Application

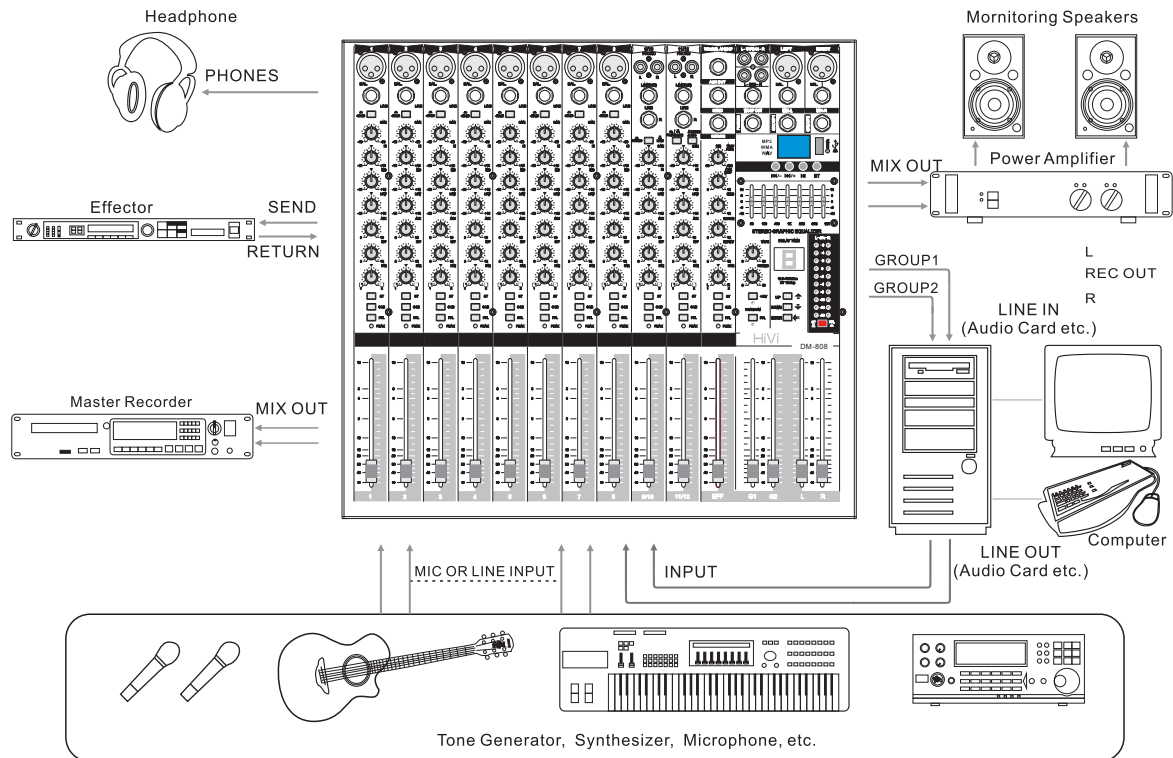
## Example 1. ) Relevant Connecting with Large Performance



- ① Connect line input devices or microphones to the INPUT jacks and connect the power amplifier that is used to drive main speakers to MIX OUT jack. If necessary, you may use more amplifiers to connect to AUX OUT separately so as to drive Monitor Speakers, connect to GROUP 1/2 as to drive Sub speakers, connect to WOOF OUT as to drive Sub Woofer.
- ② Use the GAIN Control on each channel to adjust the level of input signal from the device or microphone that is connected to the input channel (refer to page 2), and use the channel Fader to adjust the level of output signal that is sent to the Master section. Basically, you should set the Channel Fader close the "0" position.
- ③ Use MIX L/R Master Fader to adjust signal level of power amplifier that is used to drive main speakers. Use GROUP 1/2 Fader to adjust signal level of power amplifier sent to Sub speakers. Use AUX OUT Control to adjust signal level of power amplifier used to drive Monitor Speakers. Use WOOF OUT Control to adjust signal level of power amplifier used to drive Sub Woofer. Basically, you should set all the Channel Faders to the "0" position. If necessary, you may connect monitor devices (a pair of earphones, monitor speaker etc.), recording devices, effectors etc. to the whole system.
- ④ Connect the power cord to AC 220V socket, then turn on the power of the system.
- ⑤ Turn on the power of power amplifier.



## Example 2: Home Recording



### Procedure

#### <Preparations>

- ① Connect a tone generator, synthesizer, microphone, etc. to the INPUT jacks and connect a master recorder such as MD or CD or computer to the MIX OUT jacks.
- ② Connect the LINE jack of a computer audio card to REC jack and connect a pair of monitoring power amplifier device to MIX OUT jack.
- ③ Connect the LINE OUT jack of a computer to TAPE IN and 2 selectable channel jacks.
- ④ Use the GAIN Control on each channel to adjust the level of input signal from tone generator, synthesizer, microphone, etc. that is connected to each input channel (refer to page 2), and use the channel Fader to adjust the level of output signal that is sent to the Master section. Basically, you should set the Channel Fader close the "0" position.

#### <Recording >

- ① Select the channel you want to record to the computer by pressing its GROUP 1/2 Select switch. Also, select the channel you want to monitor by pressing ST Select Switch.
- ② Use the GROUP 1,2 Master Fader to adjust the signal level sent to the computer.

#### <Mixing>

- ① Select the channel you want to send to master recorder by pressing ST Select Switch. Use the Master Fader to adjust the signal level output to the master recorder. Choose whether press the ST key on EFFECT channel or not to send the built-in effects signals to the master recorder.
- ② Use the master Fader that is connected to a pair of monitoring power amplifier devices to adjust the volume of monitoring speakers.

## 8 Specifications

### ■ General Specifications

Frequency Response (CH MIC INPUT TO MIX OUT, AUX PHONES, SEND)	20Hz~20kHz+1dB, -3dB @+4dB, 600Ω (Input Gain control at minimum level)	
Total harmonic distortion (CH MIC INPUT TO MIX OUT, PHONES, SEND)	<0.1%(THD+N) @+14dB, 20Hz-20kHz, 600Ω	
Hum & Noise (Rs=150Ω, 20Hz~20kHz, INPUT GAIN=Max, Input sensitivity=-60dB)  *Measured with 12.7kHz, -6dB/oct. Low pass filter. (Equivalent to 20kHz, -∞dB/oct. Filter.)	-128dB	Equivalent input noise
	-95dB	Residual output noise
	-64dB (68dBBS/N)	MIX OUT: Master fader and one channel fader at nominal level, channel assign switch ON.
	-88dB (92dBBS/N)	MIX OUT: Master fader at nominal level, all channel assign switches OFF.
	-89dB (93dBBS/N)	GROUP OUT Master fader at nominal level, all channel assign switches OFF.
	-82dB (86dBBS/N)	AUX OUT, EFFECT SEND/PHONES OUT: Master level control at nominal level, all channel send control at minimum level.
Maximum voltage gain	84dB CH MIC INPUT TO MIX OUT (CH TO MIX) 84dB CH MIC INPUT TO GROUP OUT (CH TO G1/2) 84dB CH MIC INPUT TO AUX OUT, EFFECT SEND (PRE) 86dB CH MIC INPUT TO WOOF OUT 58dB CH LINE INPUT TO MIX OUT (CH TO MIX)	
Monaural/INPUT Gain Control	44dB variable	
Crosstalk at 1kHz	-70dB adjacent input, -70dB input to output	
Input channel equalization	±15dB Maximum HIGH: 10kHz (shelving) MID: 2.5kHz (peaking) LOW: 100Hz (shelving) *Turn over/roll off frequency of shelving: 3dB below maximum variable level.	
Monaural and Stereo INPUT Peak Indicator	RED: EACH CHANNEL, WHEN THE LEVEL OF THE POST EQ SIGNAL FOR EACH CHANNEL EXCEEDS +17DB, THE INDICATOR WILL LIGHT.	
Meters	10 points LED x 2	
Graphic equalizer	7 bands (63, 160, 400, 1K, 2.5K, 6.3K, 12kHz) ±12dB Maximum	
Internal digital effect	16 types ECHO effect	
Phantom power	+48V (balanced): Supplied when the PHANTOM + 48V switch is ON.	
Power supply	110V-220V/50-60Hz AC power	

0dB=0.775Vrms

### ■ Input Specifications

Input connector	Gain Control	Input Impedance	Nominal Impedance	Input Level			Connector Type
				Sensitivity*1	Nominal	Input Impedance	
MIC INPUT (1-n*5)	-60	5kΩ	50-600Ω mics	-80 dB (0.078mV)	-60 dB (0.775mV)	-40dB (7.75mV)	XLR-3-31type*2
	-16			-36 dB (12.3mV)	-16 dB (123mV)	+4 dB (1.23V)	
LINE INPUT (1-n*6)	-34	50kΩ	600Ω lines	-54 dB (1.55mV)	-34 dB (15.5mV)	-14 dB (155mV)	TRS jack (TRS) *2
	+10			-10 dB (245mV)	+10 dB (2.45V)	+30 dB (24.5V)	
RETURN (L,R)		10kΩ	600Ω lines	-12 dB (195mV)	+4 dB (1.23V)	+20 dB (7.75V)	TRS jack*3
TAPE IN (L,R)		10kΩ	600Ω lines	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (316mV)	+10 dBV (3.16mV)	RCA pin jack

\*1 Input sensitivity: the lowest level that will produce the nominal output level when the Unit is set to maximum gain.

\*4 TRS jack (1/0) (T=out R=in S=gn): unbalanced type

\*2 XLR type connector, TRS jack (T=cold, S=ground): impedance balanced type.

### ■ Output Specifications

Output connector	Output Impedance	Nominal Impedance	Output Level		Connector Type
			Nominal	Max. before clipping	
MIX OUT (L,R)	150Ω	600Ω lines	+4dB (1.23V)	+24dB (12.3V)	XLR-3-32type*1
GROUP/AUX OUT, SEND	100Ω	600Ω lines	+4dB (1.23V)	+20dB (7.75V)	Phone jack (TRS)*2
AUX OUT, WOOF OUT	100Ω	600Ω lines	+4dB (1.23V)	+20dB (7.75V)	phone jack (TRS)*2
PHONES (L,R)	100Ω	40Ω phones	3mW	75mW	ST phone jack (TRS) *3
REC OUT (L,R)	600Ω	10kΩ lines	-10dBV (316mV)	+10dBV (31.6V)	RCA pin jack

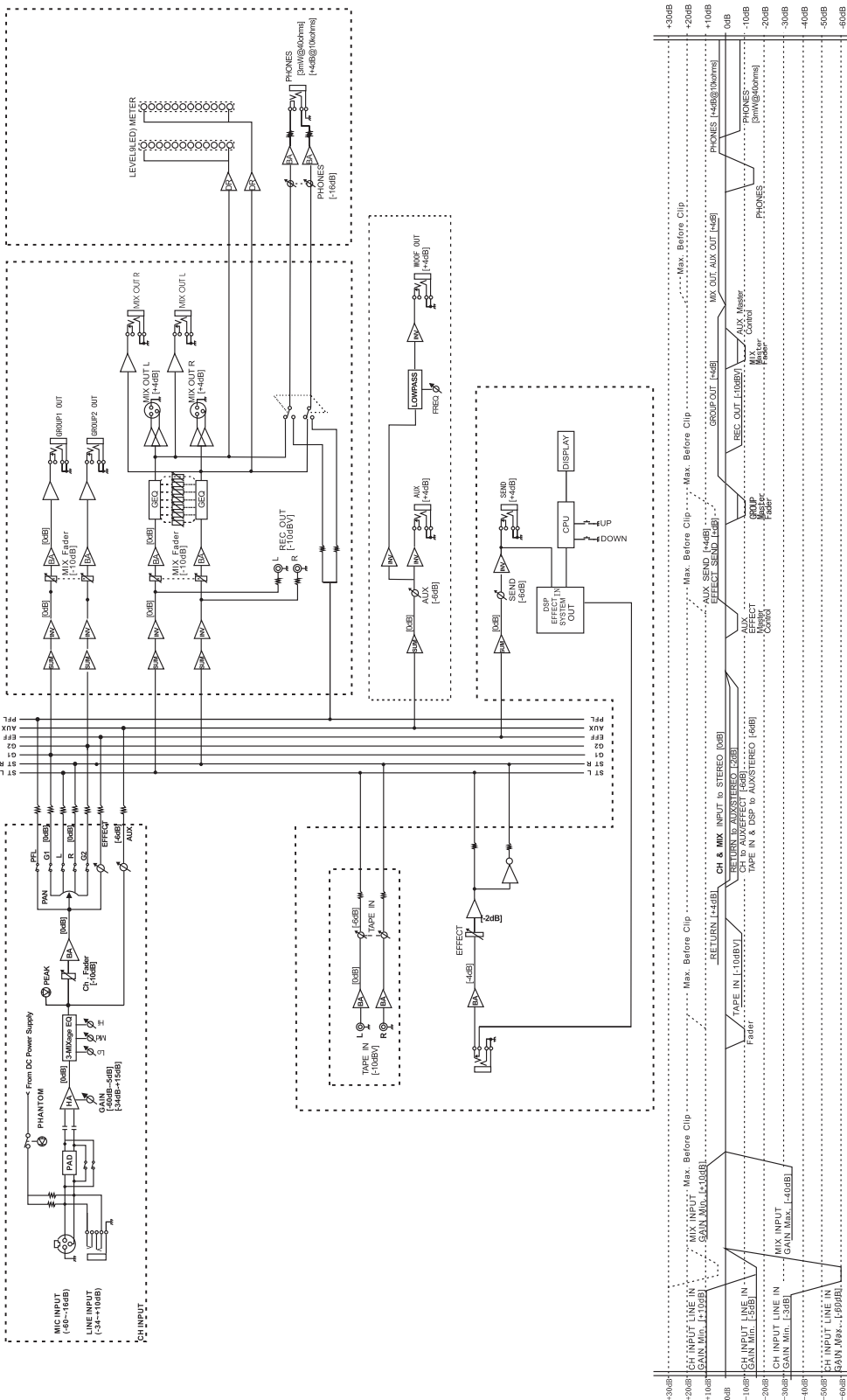
\*1 XLR type connector: balanced type

\*2 Phone jack (TRS) (T=hot, R=cold S=ground): impedance balanced type.

\*3 MIX phone jack (TRS) (T=L, R=R S=ground): unbalanced type.

\*0dB=0.775Vrms, 0dBV=1Vrms

Block and Level Diagrams



# 中文操作说明

---

- ① 分路输入信号衰减按键  
按下此按键，输入信号将衰减26dB.
  - ② ④ 增益调节  
对输入信号进行放大或减少调节，(如分路的PAKE信号过载灯微亮或长亮已表示输入信号过强，已造成失真，此时应按下①衰减按键或调节此功能键减少输入信号的强度从而让输入信号在合理的范围内。
  - ③ 立体声输入接口切换  
用于切换本机立体声道的莲花输入接口或6.3输入接口。
  - ⑤ 分路均衡调节  
本机分路分为高，中，低3段均衡调节，用户可根据音乐的曲调调节自己满意的曲调。
  - ⑥ 按下此键MP3播放器的音乐信号将通过此通道进入本机。
  - ⑦ 外接信号发送  
分路可通过此功能键本分路的信号输出至③④输出口，从而联接其他外接设备。
  - ⑧ 混响发送  
将分路的信号发送至本机效果器。
  - ⑨ 音量平衡调节  
调节本分路左右声道音量。
  - ⑩ 主声道/编组信号开关  
按下此按钮分路信号方能输送至本机主声道或编组总控。
  - ⑪ 监听按钮  
按下此按键，分路信号发送至耳机监听，(需开启⑫方能启用此功能)
  - ⑫ 峰值指示灯  
当此灯微亮或长亮即表示此分路输入信号过大已造成信号失真，此时应调节①②，将输入信号衰减从而控制在合理范围内。
  - ⑬ 分路音量控制  
调节本分路音量。
  - ⑭ 本机独立低音调节  
本机设有独立低音输出③⑤，信号取自分路的AUX信号，本旋钮用于调节本机低音输出的频段。
  - ⑮ 独立低音输出调节  
本机设有独立低音输出，信号取自分路的AUX信号，本旋钮用于调节本机低音输出的音量。
-

# 中文操作说明

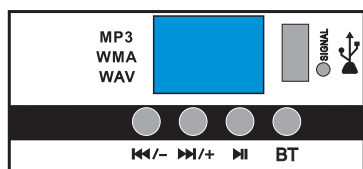
---

- ⑩⑥ 混响发送  
所有分路混响信号需经此功能键方能输入本机或发送外接 ④⑩,注:所以需使用本机效果器或外接效果器必需要开启本旋钮。
  - ⑩⑦ 混响返回  
本机混响信号或外接混响信号 ③⑨ 需经此功能键方能返回本机注:所以需使用本机效果器或外接效果器信号返回本机时必需要开启本旋钮。
  - ⑩⑧ 混响深度调节  
用于调节本机混响的深度(间隔音)。
  - ⑩⑨ 外接录音信号调节  
调节外接录音信号或其他信号至本机。
  - ⑩⑩ 耳机音量  
本机耳机信号调节。
  - ⑩⑪ 幻象电源开关  
注意:当近下此按键时,分路卡侬输入接口将通上+48V幻象电源供电容咪使用。
  - ⑩⑫ 监听开启  
当按下此功能键时,本机耳机即进入监听状态,可监听来自分路的信号。
  - ⑩⑬ 混响总音量  
调节混响输入本机音量。
  - ⑩⑭ ⑩⑮ 编组音量调节  
本机编组信号音量总控制。
  - ⑩⑯ ⑩⑰ 主声道音量调节  
本机主声道信号音量总控制。
  - ⑩⑱ 双7段图视均衡器  
本均衡器只用于调节主声道音色。
  - ⑩⑲ 主声道电平指示  
用于实时显示主声道的音频大小。
  - ⑩⑳ 效果器种类选择  
本机为数显效果器,混响时长分为16种可通过此按键选择。
  - ⑩㉑ 按起此键时指示灯显示主声道电平,按下此键时指示灯显示耳机监听信号电平。
  - ⑩㉒ 分路输入  
分路输入分为卡侬平衡输入和6.3单声输入,其中卡侬输入接口对信号的放大倍数比6.3输入接口大约10dB。
-

# 中文操作说明

---

- ③③ 立体声线路输入专用声道  
用与联接CD, 卡带机等立体声音频信号。
  - ③④ 线路输入与本机MP3音乐输入切换  
本机内置MP3播放器, MP3音乐输出通过此按键切换至本声道控制。
  - ③⑤ AUX信号总输出  
本机AUX外接信号输出, 总音量受①⑤控制。
  - ③⑥ 本机低音输出  
本机独立低音输出, 选频调节①④, 音量受①⑤控制。
  - ③⑦ 录音输出  
本机主输出信号经此莲花接口输出至录音设备或其他外接设备。
  - ③⑧ 录音输入  
外部录音信号或其他音频信号经此莲花接口输入至本机主声道。
  - ③⑨ 本机主输出  
本机主声道输出, 其中卡侬输出为平衡输出, 6.3接口输出为单声输出。
  - ④① 外接效果返送入本机接口  
外接效果器信号通过此接口输入本机, 音频大小受①⑦控制。
  - ④② 效果外接输出  
如需外接效果器, 此接口为本机外接效果输出, 音频大小受①⑥控制。
  - ④③ 耳机输出  
本机立体声耳机输出接口, 接口为立体声接口。
  - ④④ 编组信号输出  
本机编组信号总输出。
- 



## MP3功能说明

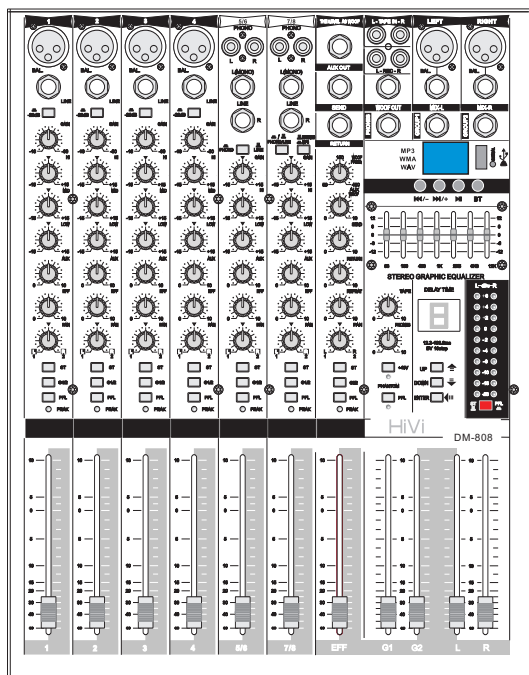
◀◀/- 音乐播放时按下为下一曲选择, 长按为音量减。  
在菜单选项时按下为向下一项选择。

▶▶/+ 音乐播放时按下为上一曲选择, 长按为音量加。在菜单选项时按下为向上一项选择。

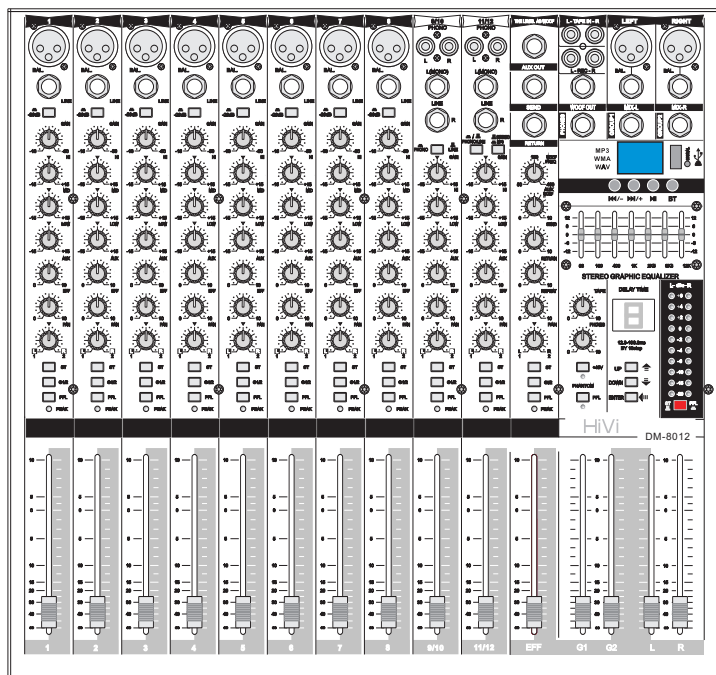
▶ 音乐播放时按下为播放或暂停乐曲。在菜单选项时按下为确定操作。

📶 按下此键将进入蓝牙或USB播放模式。

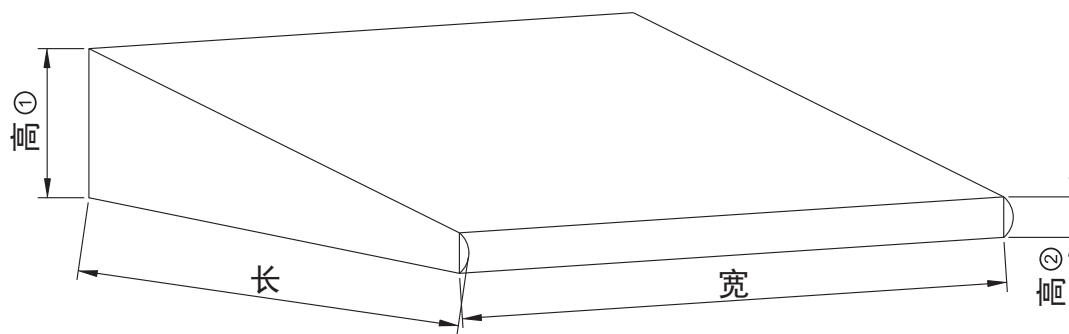
---



DM-808



DM-8012



	长	宽	高①	高②	重量
DM-808	442mm	318mm	99mm	28mm	4.5kg
DM-8012	442mm	434mm	99mm	28mm	6.05kg

HiVi惠威. 美国  
HiVi Acoustics, Inc.  
87 N. Raymond Ave, Suite 200, Pasadena, CA 91103, U.S.A.  
Tel: +1 626 930 0606      Email: sales@swanspeakers.com  
Website: <https://swanspeakers.com>

HiVi惠威. 中国  
珠海惠威科技有限公司  
广东省珠海市联港工业区大林山片区东成路南1号  
电话: 0756-6268118      传真: 0756-6268052  
客户服务热线: 400-090-9199  
[www.hivi.com](http://www.hivi.com)

---

因设计变更等原因，所示资料可能与实物不符，恕不另行通知。  
Due to the reasons in the change of design or others, product information contained here may not be in conformity with product itself. We reserve the right of no prior notice before change.